

AUDITING SERVICES AGREEMENT
No. AUD/2022-23

Per. DBUD 978/27 - D om 12.12.2022
ДОГОВОР ОКАЗАНИЯ АУДИТОРСКИХ УСЛУГ
№ AUD/2022-23

12 December 2022

Tashkent, Uzbekistan

12 декабря 2022 года

г. Ташкент, Узбекистан

This Auditing Services Agreement (hereinafter, the "Agreement") is entered into as of the date first above written by and between:

Настоящий Договор оказания аудиторских услуг (далее – "Договор") заключен по состоянию на вышеуказанную дату между:

FE Audit company "Ernst & Young" LLC, a legal entity organized and operating under the laws of the Republic of Uzbekistan, as represented by the General Director Ms. Nataliya Kim, acting on the basis of the Charter (hereinafter referred to as the "Auditor"),

ИП ООО "Ernst & Young" Аудиторская организация, юридическим лицом, учрежденным и осуществляющим деятельность в соответствии с законодательством Республики Узбекистан, в лице Генерального директора Ким Н.А., действующей на основании Устава, именуемым в дальнейшем "Аудитор",

and

и

JSC «National Bank for Foreign Economic Activity of the Republic of Uzbekistan», a legal entity organized and operating under the laws of the Republic of Uzbekistan, as represented by Deputy Chairman of the board Mr. Kudratilla Tulyaganov, acting on the basis of the Power of attorney №01-6895/03 dated October 6, 2022 (hereinafter referred to as the "Client"),

АО «Национальный банк внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан», юридическим лицом, учрежденным и осуществляющим деятельность в соответствии с законодательством Республики Узбекистан, в лице Заместителя Председателя Правления Туляганова К.А., действующего на основании доверенности №01-6895/03 от 6 октября 2022 года, именуемым в дальнейшем "Заказчик",

The Client and the Auditor are hereinafter jointly referred to as the "Parties" and separately as the "Party".

Заказчик и Аудитор в дальнейшем совместно именуются "Стороны", а по отдельности – "Сторона".

This Auditing Services Agreement consists of: Basic terms and conditions (describing the scope of work, the respective responsibilities of the Parties, fees and billing), General Terms and Conditions for Audit and Review Engagements (Annex 1) and other annexes to this Agreement.

Настоящий Договор оказания аудиторских услуг включает в себя: "Основные условия оказания услуг" (в них определены объем оказываемых услуг, соответствующие обязанности Сторон, стоимость и порядок оплаты), "Общие условия оказания услуг по аудиту и обзорным проверкам" (Приложение № 1), иные приложения к настоящему Договору.

BASIC TERMS AND CONDITIONS

ОСНОВНЫЕ УСЛОВИЯ ОКАЗАНИЯ УСЛУГ

1. Subject of the Agreement

1. Предмет Договора

1.1. The Auditor shall conduct the audit of the consolidated financial statements of the Client for the year ended 31 December 2022, prepared in accordance with International Financial Reporting Standards ("IFRS") (hereinafter, the "Financial statements"). The services described in this paragraph may hereinafter be referred to as either the "audit" or the "Services". The components of Client's Group are defined in Annex 4 to the Agreement.

1.1. Аудитор проведет аудит в отношении консолидированной финансовой отчетности Заказчика за год, закончившийся 31 декабря 2022 года, составленной в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности ("МСФО") (далее по тексту – "Финансовая отчетность"). Услуги, описанные в настоящем пункте, могут в дальнейшем именоваться "аудит" или "Услуги". Состав Группы Заказчика, определен в Приложении №4 к настоящему Договору.

1.2. The audit shall be conducted in accordance with International Standards on Auditing ("ISAs") as promulgated by the International Auditing and Assurance Standards Board (the "IAASB") (hereinafter referred to as the "Standards on Auditing"). Those standards require that the Auditor is independent and that the Auditor fulfills his other ethical responsibilities that are relevant to the audit.

1.2. Аудит проводится в соответствии с Международными стандартами аудита ("МСА"), утвержденными Советом по международным стандартам аудита и подтверждения достоверности информации ("СМСАПДИ") (далее по тексту – "Стандарты аудита"). Данные стандарты требуют независимости Аудитора и соответствия Аудитора другим этическим требованиям, применимым для аудита.

1.3. The objectives of the audit are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to express an opinion on whether the Financial statements present fairly, in all material respects the financial position, financial performance and cash flows of the Client in accordance with IFRS.

1.3. Целями аудита являются получение достаточной уверенности в отсутствии существенных искажений в Финансовой отчетности вследствие недобросовестных действий или ошибки и выражение мнения Аудитора о том, представляет ли Финансовая отчетность достоверно во всех существенных аспектах финансовое положение, финансовые результаты и движение денежных средств Заказчика в соответствии с МСФО.

1.4. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these Financial statements.

1.4. Достаточная уверенность – это высокая степень уверенности, но не гарантия того, что аудит, проводимый в соответствии с МСА, во всех случаях выявит существенные искажения. Искажения могут возникать вследствие недобросовестных действий или ошибки и считаются существенными, если можно обоснованно ожидать, что они индивидуально или в совокупности, могут повлиять на экономические решения пользователей, принятые на основе данной Финансовой отчетности.

1.5. Upon completion of the audit the Auditor shall issue an

1.5. После завершения аудита Аудитор выпустит аудиторское

Audit Report (the "Audit Report"), which will contain an opinion as to whether or not the Client's Financial statements referred to above are presented fairly, in all material respects, in accordance with IFRS.

In accordance with the Law of the Republic of Uzbekistan "On Banks and Banking Activities", Audit Report, in addition to the above, must contain the results of the audit by the Auditor:

- ▶ Compliance by the Customer with prudential norms as of 31 December 2022;
- ▶ Compliance of the internal control and organization of the Customer's risk management systems with the requirements of the Central Bank of the Republic of Uzbekistan.

1.6. Reports from the provision of Services (hereinafter, "Reports") may include, in addition to the Audit Report, other written information (reports and other documents, as well as advice, whether oral or written), and may be hereinafter jointly referred to as "Other Reports".

1.7. Unless this Agreement provides otherwise advisory on accounting, taxation and other items shall not be subject hereof and shall be beyond the scope of the audit itself. If necessary the Parties will discuss the opportunity to enter into the separate agreement or addendum hereto.

1.8. The Auditor shall provide the Client with methodological support in the calculation of expected credit losses in accordance with IFRS 9 for the year ended 31 December 2022, in part:

- Expected loan losses on the loan portfolio
- Expected credit losses on the securities portfolio
- Expected credit losses for a portfolio of financial institutions
- Expected credit losses on the portfolio of guarantees and letters of credit
- Expected credit losses on other assets
- Assessment of the impact of macro forecast information

1.9. The timeframe of Services provided by the Auditor (completion of certain stages) are specified in Annex 3 to the Agreement.

2. Audit responsibilities and limitations

2.1. As part of an audit in accordance with ISAs, the Auditor exercises professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. The Auditor also identifies and assess the risks of material misstatement of the Financial statements, whether due to fraud or error, designs and performs audit procedures responsive to those risks, and obtains audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for Auditor's opinion.

2.2. There are inherent limitations in the audit process, including, for example, the use of judgment and selective testing of data and the possibility that collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control may preclude the detection of material error, fraud, or non-compliance with laws or regulations. Accordingly, there is some risk that a material misstatement of the Financial statements may remain undetected. Also, an audit is not designed to detect fraud or error that is

заклучение (далее по тексту – "Аудиторское заключение"), которое будет содержать мнение о том, представлена ли указанная выше Финансовая отчетность Заказчика достоверно, во всех существенных аспектах, в соответствии с МСФО.

В соответствии с Законом Республики Узбекистан «О банках и банковской деятельности» Аудиторское заключение помимо вышеуказанного должно содержать результаты проверки Аудитором:

- ▶ Выполнения Заказчиком по состоянию на 31 декабря 2022 года пруденциальных нормативов;
- ▶ Соответствия внутреннего контроля и организации систем управления рисками Заказчика требованиям, предъявляемым Центральным банком Республики Узбекистан.

1.6. Результатами оказания Услуг (далее по тексту – "Отчеты") могут быть не только Аудиторское заключение, но и письменная информация (отчеты и иные документы, а также консультации, как устные, так и письменные), которые далее могут совместно именоваться "Иные Отчеты".

1.7. За исключением, когда настоящий Договор устанавливает иное, консультирование по вопросам бухгалтерского учета, налогообложения и другим вопросам не является предметом настоящего Договора и выходит за рамки собственно аудита. При необходимости оказания таких услуг Стороны рассмотрят возможность заключения отдельного договора или дополнения к настоящему Договору.

1.8. Аудитор окажет Заказчику методологическую поддержку по проведению расчетов ожидаемых кредитных убытков согласно МСФО 9 за год по 31 декабря 2022 года, в части:

- Ожидаемых кредитных убытков по кредитному портфелю;
- Ожидаемых кредитных убытков по портфелю ценных бумаг;
- Ожидаемых кредитных убытков по портфелю финансовых институтов;
- Ожидаемых кредитных убытков по портфелю гарантий и аккредитивов;
- Ожидаемых кредитных убытков по прочим активам;
- Оценки влияния макро прогнозной информации

1.9. Сроки оказания Услуг (выполнения отдельных этапов Услуг) Аудитором приводятся в Приложении №3 к настоящему Договору.

2. Обязанности и ограничения ответственности Аудитора

2.1. В рамках проведения аудита в соответствии с МСА, Аудитор применяет профессиональное суждение и сохраняет профессиональный скептицизм на протяжении всего аудита. Также Аудитор выявляет и оценивает риск существенного искажения Финансовой отчетности вследствие недобросовестных действий или ошибки, разрабатывает и проводит аудиторские процедуры в ответ на эти риски, и получает аудиторские доказательства, являющиеся достаточными и надлежащими, чтобы служить основанием для выражения аудиторского мнения.

2.2. Процессу проведения аудиторской проверки присущи объективные ограничения, которые, в частности, включают в себя использование суждений, выборочное тестирование данных, а также возможность того, что сговор, фальсификация данных, упущение, ошибочное толкование или обход внутренних контролей может не позволить выявить существенную ошибку, недобросовестные действия или несоблюдение законодательства или иных правовых актов.

immaterial to the Financial statements.

2.3. As part of the audit, the Auditor will also:

- ▶ Consider, solely for the purpose of planning the audit and determining the nature, timing, and extent of the audit procedures, the Client's internal control over Financial statements. This consideration will not be sufficient to enable the Auditor to express an opinion on the effectiveness of internal control or to identify all significant deficiencies.
- ▶ Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Client's ability to continue as a going concern.
- ▶ Evaluate the overall presentation, structure and content of the Financial statements, including the disclosures, and whether the Financial statements represent the underlying transactions in a manner that achieves fair presentation.
- ▶ Obtain sufficient appropriate audit evidence regarding the financial information of the entities or business activities within [the Group] to express an opinion on the Financial statements. The Auditor is responsible for the direction, supervision and performance of the group audit. The Auditor remains solely responsible for the audit opinion.

2.4. In accordance with Standards on Auditing, the Auditor will communicate certain matters related to the conduct and results of the audit to those charged with governance as defined in ISA 260 (hereinafter "those charged with governance"). Such matters may include:

- ▶ the Auditor's responsibility under the Standards on Auditing for forming and expressing an opinion on the Financial statements that have been prepared by management with the oversight of those charged with governance and that such an audit does not relieve management and those charged with governance of their responsibilities;
- ▶ an overview of the planned scope and timing of the audit including the significant risks that the Auditor has identified as it is defined in Annex 3 to the Agreement
- ▶ significant findings from the audit. Significant findings from the audit include: (1) the Auditor's views about the significant qualitative aspects of the Client's accounting practices, including accounting policies, accounting estimates, and Financial statements disclosures; (2) significant difficulties, if any, encountered during the audit; (3) uncorrected misstatements, other than those the Auditor believes are trivial; (4) disagreements with management, if any, whether or not satisfactorily resolved; and (5) other matters, if any, arising during the audit that are, in the Auditor's professional judgment, significant and relevant to those charged with governance regarding the oversight of the financial reporting process, including significant matters in connection with the Client's related parties;

Соответственно, существует некоторый риск того, что существенное искажение Финансовой отчетности может остаться невыявленным. Кроме того, в задачи аудита не входит выявление недобросовестных действий или ошибок, не являющихся существенными для целей подготовки Финансовой отчетности.

2.3. В рамках проведения аудита Аудитор также:

- ▶ Исключительно с целью планирования аудита и определения характера, сроков и объема аудиторских процедур получит понимание системы внутреннего контроля Заказчика за подготовкой Финансовой отчетности. Проведенный Аудитором анализ не будет являться достаточным для выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля или выявления всех серьезных упущений.
- ▶ Сделает вывод о правомерности применения руководством допущения о непрерывности деятельности, и, на основании полученных аудиторских доказательств, вывод о том, имеется ли существенная неопределенность, которая может вызвать значительные сомнения в способности Заказчика продолжать непрерывно свою деятельность.
- ▶ Проведет оценку представления Финансовой отчетности в целом, ее структуры и содержания, включая раскрытие информации, а также того, представляет ли Финансовая отчетность лежащие в ее основе операции так, чтобы было обеспечено их достоверное представление.
- ▶ Получит достаточные надлежащие аудиторские доказательства о финансовой информации и деятельности компаний Группы, чтобы выразить мнение о Финансовой отчетности. Аудитор отвечает за координацию, надзор и выполнение аудита Группы. Аудитор несет единоличную ответственность за Аудиторское заключение.

2.4. В соответствии со Стандартами аудита Аудитор доведет до сведения Заказчика, отвечающих за корпоративное управление Заказчика, как они определены в МСА 260 (далее – лица, отвечающие за корпоративное управление), отдельные вопросы, связанные с проведением аудита и его результатами. В число таких вопросов могут входить следующие:

- ▶ предусмотренный Стандартами аудита объем ответственности Аудитора за формирование и выражение мнения в отношении Финансовой отчетности, подготовленной руководством под надзором лиц, отвечающих за корпоративное управление, с указанием того, что проведенный аудит не освобождает руководство и лиц, отвечающих за корпоративное управление Заказчика, от возложенной на них ответственности;
- ▶ описание планируемого объема аудита и сроков проведения аудиторской проверки, в том числе значительных рисков, выявленных Аудитором как она определена в Приложении №3 к настоящему Договору.
- ▶ существенные замечания по результатам аудита. Существенные замечания по результатам аудита включают в себя: (1) мнение Аудитора о существенных качественных аспектах применяемых Заказчиком принципов бухгалтерского учета, в том числе об учетной политике, учетных оценках и раскрытии информации в Финансовой отчетности; (2) существенные затруднения, возникшие в ходе аудита (если таковые имели место); (3) нескорректированные искажения, за исключением незначительных с точки зрения Аудитора; (4) расхождения во мнениях с руководством (если таковые имели место), независимо от того, удалось ли их удовлетворительным образом урегулировать; а также (5) прочие вопросы, возникшие в процессе аудита (если таковые имели место), которые, по профессиональному суждению Аудитора, являются существенными и актуальными для лиц, отвечающих за корпоративное управление, в отношении надзора за процессом

- подготовки Финансовой отчетности, включая существенные вопросы в отношении связанных сторон Заказчика;
- ▶ circumstances that affect the form and content of the Audit Report, including those highlighted in the next section;
 - ▶ written representations requested from management and significant matters, if any, arising from the audit that were discussed, or the subject of correspondence, with management.
- 2.5. In addition, the Auditor will communicate all relationships and other matters between the Auditor, other member firms of the global Ernst & Young organization ("network firms", EY Firms) and the Client that, in its professional judgment, may reasonably be thought to bear on independence (including total fees charged during the period covered by the Financial statements for audit and non-audit services provided by the Auditor and network firms to the Client and components controlled by the Client) and the related safeguards that have been applied to eliminate identified threats to independence or reduce them to an acceptable level. Further, the Auditor shall confirm that the engagement team and others in the Auditor's company as appropriate, the Auditor and, when applicable, network firms have complied with relevant ethical requirements regarding independence.
- 2.6. When the Auditor becomes aware of identified or suspected non-compliance with laws and regulations, including fraud, the Auditor will bring such matters to the attention of the appropriate level of Client's management. If the Auditor becomes aware of fraud involving Client's management or fraud involving Client's employees who have significant roles in internal control, the Auditor will report this matter directly to those charged with governance. The Auditor will communicate with those charged with governance matters involving non-compliance with laws and regulations including fraud, that come to the Auditor's attention unless they are clearly inconsequential. However, the Auditor will not communicate non-compliance matters, including fraud, to the extent the Auditor is prohibited to do so by applicable law or, regulation.
- 2.7. The Auditor will communicate in writing significant deficiencies in internal control identified during the audit of the Client's Financial statements.
- 2.8. The Auditor also may communicate its observations as to the potential for economies in, or improved controls over, the Client's operations.
- 2.9. In the conducting of the audit the Auditor upon the Client's request shall provide the explanations of the Auditor's comments and conclusions. In this case such explanations shall not constitute Auditor's advice and shall be limited to references to the provisions of the legislation and the Standards on Auditing, on the basis of which the Auditor made the respective comments and conclusions.
- 2.10. Should conditions not now anticipated preclude the Auditor from completing the audit and issuing the Audit Report as contemplated by this Agreement, the Auditor shall advise the Client and those charged with governance promptly and
- обстоятельства, которые влияют на форму и содержание Аудиторского заключения, в том числе описанные в следующем разделе настоящего Договора;
- письменное заявление руководства и существенные вопросы (если таковые имели место), возникшие в ходе аудита и которые были предметом письменного или устного обсуждения с руководством.
- 2.5. Кроме того, Аудитор доведет до сведения информацию обо всех взаимоотношениях и иных вопросах, возникающих между Аудитором, другими фирмами, входящими в состав глобальной сети фирм ЭЯ (далее по тексту – "Фирмы ЭЯ") и Заказчиком, которые, по профессиональному суждению Аудитора, могут обоснованно рассматриваться как оказывающие влияние на независимость Аудитора (в том числе общий размер вознаграждения, выставленного к оплате за период, рассматриваемый в Финансовой отчетности, с разбивкой на аудиторские и неаудиторские услуги, оказанные Заказчику и находящимся под его контролем организациям Аудитором и Фирмами ЭЯ), а также обо всех соответствующих механизмах защиты, которые были использованы с целью устранения выявленных факторов, ставящих под угрозу независимость Аудитора, либо уменьшения степени их влияния до приемлемого уровня. Кроме того, Аудитор подтвердит факт соблюдения этических требований в отношении независимости членами аудиторской команды и иными работниками Аудитора (в зависимости от обстоятельств), а также Аудитором и, если применимо, Фирмами ЭЯ.
- 2.6. Когда Аудитору станет известно об установленном или предполагаемом несоблюдении законодательства и нормативных актов, включая случаи мошенничества, он доведет данные факты до сведения Заказчика в лице руководства соответствующего уровня. Если Аудитору станет известно о фактах совершения недобросовестных действий с участием руководства, сотрудников, играющих важную роль в системе внутреннего контроля, Аудитор доведет данные факты непосредственно до сведения лиц, отвечающих за корпоративное управление. Аудитор доведет до сведения лиц, отвечающих за корпоративное управление, информацию о ставших ему известными фактах несоблюдения законодательства и нормативных актов, включая случаи мошенничества, кроме случаев, когда указанные факты явно несущественны. Однако Аудитор не будет сообщать Заказчику о фактах несоблюдения законодательства или нормативных актов, включая случаи мошенничества, если это запрещено действующим законодательством или иными применимыми актами.
- 2.7. Аудитор в письменной форме осуществит информационное взаимодействие относительно значительных недостатков в системе внутреннего контроля, выявленных в процессе аудита Финансовой отчетности Заказчика.
- 2.8. Кроме того, Аудитор может поделиться своими наблюдениями в отношении потенциальных возможностей улучшения деятельности Заказчика или совершенствования средств внутреннего контроля за ней.
- 2.9. При проведении аудита Аудитор обязан предоставлять по требованию Заказчика обоснования замечаний и выводов Аудитора. При этом такие обоснования не будут представлять собой консультации Аудитора и будут ограничены ссылками на положения законодательства и Стандартов аудита, на основании которых Аудитор сделал соответствующие замечания и выводы.
- 2.10. В случае возникновения непредвиденных обстоятельств, в силу которых Аудитор не сможет завершить аудиторскую проверку или выпустить Аудиторское заключение в порядке, предусмотренном в настоящем

take such action as the Auditor deems appropriate.

3. Circumstances that affect the form and content of the Audit Report

- 3.1. From the matters the Auditor communicates with those charged with governance, the Auditor is required to determine those matters that were of most significance in the audit (i.e., Key Audit Matters). The Auditor describes those matters in the Audit Report unless law or regulation precludes public disclosure about the matter or when, in extremely rare circumstances, the Auditor determines that a matter should not be communicated in the Report because the adverse consequences of doing so would reasonably be expected to outweigh the public interest benefits of such communication.
- 3.2. The Auditor has responsibilities for other information included in document(s) comprising an annual report (hereinafter, "Other Information") as described in the "Other Information in the Client's annual report" section below. When the annual report is available before the Audit Report date, the Auditor is required to include an "Other Information in the Client's annual report" section in the Audit Report that identifies the documents subject to the Auditor's responsibilities and a description of the Auditor's responsibilities to read and consider the Other information in connection with the audit. The Auditor is also required, to include in the Audit Report a statement that the Auditor has nothing to report or a statement describing any uncorrected material misstatements of the Other information.
- 3.3. The final form and content of the Audit Report will reflect the results of the Auditor's final audit findings and conclusions. The Auditor will communicate to management and those charged with governance all circumstances affecting the final form and content of the Audit Report.

4. Management's responsibilities and representations

- 4.1. The audit will be conducted on the basis that management and where appropriate, those charged with governance, acknowledge and understand that they have responsibility:
 - a) for the preparation and fair presentation of the Financial statements in accordance with IFRS. In preparing the Financial statements, management is responsible for assessing the Client's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Client company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so;
 - b) for such internal control as management of the Client determines is necessary to enable the preparation of the Financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; and
 - c) for promptly informing the Auditor of the Client's securities listings on exchanges outside the Republic of Uzbekistan and the Client's filings of the Audit Report on the Financial statements with regulators outside of the Republic of Uzbekistan; and
 - d) to provide the Auditor with: 1) access, on a timely basis, to

Договоре, Аудитор незамедлительно уведомит об этом Заказчика и лиц, отвечающих за корпоративное управление, и примет такие меры, которые Аудитор сочтет необходимыми.

3. Обстоятельства, которые могут повлиять на форму и содержание Аудиторского заключения

- 3.1. Аудитор должен определить, какие вопросы из тех, которые были включены в сообщение информации представителям собственника Заказчика, являются наиболее существенными для аудита (т.е. Ключевыми вопросами аудита). Аудитор описывает данные вопросы в Аудиторском заключении, кроме случаев, когда применимым законодательством не допускается их публичное раскрытие или, если, в чрезвычайно редких обстоятельствах, Аудитор устанавливает, что определенный вопрос не должен быть включен в Аудиторское заключение, т.к. ожидается, что негативные последствия такого включения превысят полезный эффект публичного сообщения этой информации.
- 3.2. Аудитор имеет определенные обязанности по отношению к прочей информации, включенной в годовой отчет (далее по тексту – "Прочая информация"), как описано ниже в разделе "Прочая информация, включенная в годовой отчет компании Заказчика". Если годовой отчет доступен Аудитору до даты Аудиторского заключения, Аудитор обязан описать в разделе "Прочая информация, включенная в годовой отчет компании Заказчика" в Аудиторском заключении, какие документы являются обязательными для рассмотрения, и описать обязанности Аудитора по прочтению и рассмотрению Прочей информации в соотношении с аудитором. Аудитор также обязан включить в Аудиторское заключение заявление о том, что Аудитор не обнаружил неисправленных существенных искажений Прочей информации, либо описание таких обнаруженных искажений.
- 3.3. Окончательная форма и содержание Аудиторского заключения будут результатом обнаруженных Аудитором проблем и сделанных выводов. Аудитор сообщит руководству и лицам, отвечающим за корпоративное управление, все обстоятельства, повлиявшие на окончательную форму и содержание Аудиторского заключения.

4. Обязанности и заверения руководства Заказчика

- 4.1. Аудит проводится исходя из того, что руководство Заказчика и (если применимо) лица, отвечающие за корпоративное управление, признают и понимают, что они несут ответственность за следующие вопросы:
 - a) подготовку и достоверное представление Финансовой отчетности в соответствии с МСФО. При подготовке Финансовой отчетности руководство несет ответственность за оценку способности компании Заказчика продолжать непрерывно свою деятельность, за раскрытие, в соответствующих случаях, сведений, относящихся к непрерывности деятельности, и за составление отчетности на основе допущения о непрерывности деятельности, за исключением случаев, когда руководство намеревается ликвидировать компанию, прекратить ее деятельность или когда у него нет реальной альтернативы таким действиям;
 - б) поддержание такой системы внутреннего контроля, которую руководство Заказчика считает необходимой для подготовки Финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений вследствие недобросовестных действий или ошибки; и
 - в) скорое информирование Аудитора о размещении ценных бумаг Заказчика на рынках ценных бумаг за пределами Республики Узбекистан и представлении Заказчиком Аудиторского заключения по Финансовой отчетности регуляторам за пределами Республики Узбекистан;
 - г) предоставление Аудитору: 1) своевременного доступа ко

all information of which management is aware that is relevant to the preparation of the Financial statements and related disclosures such as records, documentation and other matters; 2) additional information that the Auditor may request from management for the purpose of the audit; and 3) unrestricted access to persons within the Client from whom the Auditor determines it necessary to obtain audit evidence.

Management's failure to provide the Auditor with the information referred to above or access to persons may cause the Auditor to delay the Audit Report for the duration of delay or modify audit procedures, if the delay exceeds 45 calendar days.

4.2. Management is also responsible for adjusting the Financial statements to correct misstatements identified by the Auditor and for affirming to the Auditor in its representation letter that they believe the effects of unrecorded misstatements are immaterial, individually and in aggregate, to the Financial statements as a whole.

4.3. Management is responsible, with the oversight of those charged with governance, to determine that the Client's business activities are conducted in accordance with laws and regulations. It is also the responsibility of management and those charged with governance to identify and address any non-compliance with applicable laws or regulations. Management is responsible for communicating to the Auditor on a timely basis, to the extent that management or those charged with governance are aware, of all instances of identified or suspected non-compliance with laws and regulations (a) involving financial improprieties, (b) having a direct effect on the determination of material amounts and disclosures in the Client's Financial statements and/or (c) that do not have a direct effect on amounts and disclosures in the Financial statements, but compliance with which may be fundamental to the operations of the Client's business, its ability to continue its business, or to avoid material penalties. Management must communicate the foregoing instances (regardless of the source or form in which the instances of identified or suspected non-compliance may have been discovered or communicated to them, (including, without limitation, instances identified by "whistle-blowers", employees, former employees, analysts, regulators or others)), and provide the Auditor full access to information, any internal investigations and any intended public or regulatory communications related to them. Such instances include manipulation of financial results by management or employees, misappropriation of assets by management or employees, intentional circumvention of internal controls, inappropriate influence on related party transactions by related parties, intentionally misleading the Auditor, or other identified or suspected non-compliance with law or regulation, including fraud that could result in a misstatement of the Financial statements or otherwise affect the financial reporting of the Client. If the Client limits the information otherwise available to the Auditor under this paragraph (based on the Client's claims of attorney/client privilege or otherwise), the Client will immediately inform the Auditor of the fact that certain information is being withheld from the Auditor. Any such withholding of information could be considered a restriction on the scope of the audit and may prevent the Auditor from opining on the Client's Financial statements; alter the form of the Audit Report the Auditor may issue on such Financial statements; or otherwise affect the Auditor's ability to continue as the Client's independent auditors. The Auditor will disclose any such withholding of information to those charged with governance.

всей известной руководству Заказчика информации, относящейся к подготовке Финансовой отчетности и соответствующих раскрытий информации, такой как учетные записи, документация и прочее; 2) дополнительной информации, которую может запросить Аудитор у руководства Заказчика исключительно с целью проведения аудиторской проверки; а также 3) доступа к лицам в составе организации Заказчика, к которым Аудитор сочтет необходимым обратиться для получения аудиторских доказательств.

Непредставление Аудитору со стороны руководства Заказчика упомянутой выше информации или доступа к лицам в организации Заказчика может привести к тому, что Аудитор будет вынужден задержать выпуск Аудиторского заключения на срок такой задержки и (или), в случае задержки более чем на 45 календарных дней, изменить процедуры аудита.

4.2. Руководство Заказчика также несет ответственность за корректировку Финансовой отчетности с целью исправления искажений, выявленных Аудитором, а также за направление Аудитору письменных заявлений с подтверждением того, что любые неисправленные руководством Заказчика искажения являются, по мнению руководства, несущественными как индивидуально, так и в совокупности для Финансовой отчетности в целом.

4.3. Руководство Заказчика несет ответственность, под контролем лиц, отвечающих за корпоративное управление, за осуществление деятельности в соответствии с законодательством и иными применимыми актами. Руководство Заказчика и лица, отвечающие за корпоративное управление, также несут ответственность за выявление и устранение любых несоблюдений действующего законодательства и иных применимых актов. Руководство Заказчика несет ответственность за своевременное информирование Аудитора обо всех случаях нарушений нормативных или иных правовых актов и злоупотреблениях, о которых известно руководству или лицам, отвечающим за корпоративное управление, и (а) ведущих к искажению Финансовой отчетности, (б) имеющих прямой эффект на определение уровня существенности и подлежащих раскрытию в Финансовой отчетности и/или (с) не имеющих прямого эффекта на уровень существенности и подлежащих раскрытию в Финансовой отчетности, но соблюдение которых может быть основополагающим для деятельности компании Заказчика, способность продолжать деятельность или избежать значительных санкций. Руководство Заказчика должно информировать Аудитора о вышеуказанных обстоятельствах (независимо от источника или формы предоставления такой информации, (включая, в частности, информацию, предоставленную осведомленными лицами, сотрудниками, бывшими сотрудниками, аналитиками, регулирующими органами или иными лицами)), а также предоставлять Аудитору полный и своевременный доступ к результатам расследований, проведенных руководством, и к сведениям о предполагаемом информировании общественности или регулирующих органов в отношении такой информации. Нарушения и злоупотребления подразумевают манипулирование финансовыми показателями со стороны руководства или сотрудников Заказчика; хищение имущества руководящими и рядовыми сотрудниками Заказчика; умышленное избежание процедур внутреннего контроля; неправомерное влияние взаимосвязанных сторон на операции с ними; преднамеренное введение в заблуждение Аудитора и другие случаи несоблюдения законодательства и иных применимых актов или мошенничества, которые могут привести к искажениям в Финансовой отчетности или иным образом повлиять на процесс подготовки Финансовой отчетности Заказчика. В случае установления Заказчиком ограничений на предоставление информации Аудитору согласно настоящему пункту (исходя из заявлений Заказчика о праве не разглашать адвокатскую тайну или по другим основаниям) Заказчик незамедлительно информирует

Аудитора о том, что определенная информация не будет предоставлена Аудитору. Любое такое непредоставление информации может считаться ограничением на объем и состав аудита и может воспрепятствовать Аудитору в выражении мнения о Финансовой отчетности Заказчика; привести к изменению вида заключения, выдаваемого Аудитором в отношении такой Финансовой отчетности; либо иным образом повлиять на способность Аудитора продолжать сотрудничество с Заказчиком в качестве независимой аудиторской фирмы. Аудитор доводит до сведения лиц, отвечающих за корпоративное управление, любые факты непредоставления такой информации.

4.4. The Auditor will make specific inquiries of management about the representations contained in the Financial statements. At the conclusion of the engagement, the Auditor will also obtain written representations from management about these matters, and that management: (1) has fulfilled its responsibility for the preparation and fair presentation of the Financial statements in accordance with IFRS and that all transactions have been recorded and are reflected in the Financial statements; and (2) has provided the Auditor with all relevant information and access as contemplated in this Agreement. The responses to those inquiries, the written representations, and the results of audit procedures comprise evidence on which the Auditor will rely in forming an opinion on the Financial statements.

5. Payment for Services

5.1. The cost of the Services hereunder shall include fees for the Services, overhead expenses incurred by the Auditor in connection with the Services, other additional amounts payable to the Auditor as stipulated herein. The fees also include amounts for the use of audit-specific technology tools that enable the delivery of the Services

(a) The Auditor's estimate of fees for the Services is 4,520,000,000 (Four billion five hundred twenty million) Uzbek Soums net of Uzbek Value Added Tax (VAT). The amount of 15% VAT is 678,000,000 (Six hundred seventy eight million) Uzbek Soums. The Auditor's estimated pricing and schedule of performance are based on the following assumptions or conditions being met:

1. The Client's compliance with the Auditor's Requirements;
2. The number of companies to be included in any consolidated audit Annex 4 to the Agreement;
3. Degree of Client's readiness for the audit including proper preparation of its Financial statements;
4. Client's compliance with the schedule for providing of information etc.

If the foregoing assumptions or conditions are not met the Auditor may upon agreement with Client adjust its fees (but no more than 10% of total cost of the agreement) or change planned completion dates for the duration of delay in providing the required documents.

- 5.2. The Client shall pay for Services upon receipt of the Auditor's invoice according to the schedule in Annex 2 to the Agreement.
- 5.3. As required by the legislation of the Republic of Uzbekistan, the compensation due to Auditor shall be subject to VAT, which is in addition to the compensation.
- 5.4. In the event that tax legislation is amended, rates and types

4.4. Аудитор задаст руководству Заказчика ряд вопросов о представлениях, содержащихся в Финансовой отчетности. При завершении оказания Услуг Аудитор также получит от руководства Заказчика подтверждения в письменной форме, относящиеся к указанным вопросам, а также о том, что руководство Заказчика: (1) выполнило свои обязанности в отношении подготовки и достоверного представления Финансовой отчетности в соответствии с требованиями МСФО, и все операции были учтены и отражены в Финансовой отчетности, а также о том, что руководство Заказчика (2) предоставило Аудитору всю необходимую информацию и доступ в соответствии с положениями настоящего Договора. Ответы на такие вопросы, письменные представления и результаты проведенных Аудитором процедур представляют собой доказательства, используемые Аудитором при формировании мнения о Финансовой отчетности.

5. Оплата Услуг

5.1. Стоимость Услуг Аудитора состоит из суммы вознаграждения Аудитора за оказание Услуг, суммы дополнительных расходов Аудитора, связанных с оказанием Услуг, иных надбавок, если таковые предусмотрены Договором. В сумму вознаграждения Аудитора за оказание Услуг включена стоимость использования специальных технических средств, необходимых Аудитору для оказания Услуг.

(a) Общая стоимость за оказание Услуг составляет 4,520,000,000 (Четыре миллиарда пятьсот двадцать миллионов) узбекских сум без учета узбекского налога на добавленную стоимость (НДС). Сумма НДС по ставке 15% составляет 678,000,000 (Шестьсот семьдесят восемь миллионов) узбекских сум. Сумма вознаграждения Аудитора и график оказания Услуг основаны на следующих подлежащих выполнению предположениях или условиях:

1. Соблюдение Заказчиком требований Аудитора;
2. Количество консолидируемых компаний Приложение №4 к настоящему Договору;
3. Уровень подготовленности Заказчика к проведению аудита, включая надлежащую подготовку Финансовой отчетности;
4. Соблюдение Заказчиком сроков предоставления требуемых документов.

В случае если вышеуказанные предположения или условия не будут выполняться, Аудитор по согласованию с Заказчиком может скорректировать сумму вознаграждения (но не более 10% от общей стоимости договора) или продлить сроки оказания Услуг на срок задержки представления требуемых документов.

- 5.2. Заказчик осуществляет оплату Услуг в соответствии с графиком, указанным в Приложении №2 к Договору.
- 5.3. В соответствии с законодательством Республики Узбекистан, причитающееся Аудитору вознаграждение облагается НДС, сумма которого добавляется к размеру оплаты.
- 5.4. В случае изменения налогового законодательства виды и

of tax shall apply in accordance with those amendments.

- 5.5. To facilitate payments under this Agreement, the Auditor will issue to Client invoices in accordance with the terms of payment under this Agreement. Invoices shall be denominated in Soums and payments shall be made as indicated in the invoice and as required under currency regulations of the Republic of Uzbekistan to the bank account indicated in the invoice. Payment shall be made within the term as set out in respective Annex to this Agreement. The payment order shall have the reference to the invoice number. The date of payment shall be understood as the date the funds are debited from correspondent account of the Client's bank. All bank transfer fees shall be payable by the Client.

Nevertheless, the Client is not obliged to pay any commission fee charged for contractual payments transfer by correspondent banks if such fee is charged in addition to that of the Client's bank, and if the Client was not and could not be informed on the necessity or probability of such payment at the moment when the payment order was submitted to the Client's bank. Such commission fees of correspondent banks shall be paid by the Auditor.

- 5.6. Upon completion of provision of Services/phases of Services, the Auditor shall send to the Client a service acceptance certificate in two copies and VAT invoice (schet-factura). The Client shall sign, date and return to the Auditor one copy of such service acceptance certificate, or otherwise send to the Auditor a substantiated refusal to sign such certificate within 5 (five) working days from receipt of the same. If the Auditor does not receive the signed service acceptance certificate or a substantiated refusal to sign such certificate, the Parties agree and acknowledge that Services shall be deemed rendered by the Auditor and accepted by the Client within the scope and on conditions as stated in such service acceptance certificate. The Parties agree and acknowledge that such service acceptance certificate signed unilaterally by the Auditor shall be sufficient evidence of acceptance of the Services within the scope and on conditions as stated in such certificate and is basis for payment for the Services if such payment is subject to execution of the service acceptance certificate.
- 5.7. In case of delay in payment the Auditor reserves the right to charge interest calculated at a rate of 0.4% percent of delayed payments for every day of delay, but not more than 50% of delayed amount. The Auditor shall exercise the right by notifying the Client in writing that interest is charged.

The Auditor shall have the right to suspend the Services and/or unilaterally terminate this Agreement and/or to retain the final Report and (or) Other Reports until the Client has fully met his payment obligations under this Agreement.

- 5.8. The Auditor's obligation to provide the Services shall be performed as a counter-obligation to the following obligations of the Client:
- ▶ advance payment (if applicable);
 - ▶ provision of documents and information necessary for the rendering of Services (if applicable);
 - ▶ other obligations of the Client expressly envisaged herein as required for provision of Services.

6. Other information in the Client's annual report

- 6.1. The Client shall provide the Auditor with final draft(s) of its annual report or list the documents comprising the annual

ставки налогов будут применяться в соответствии с такими изменениями.

- 5.5. Для осуществления платежей по настоящему Договору Auditor выставит Заказчику счета в соответствии с условиями оплаты по настоящему Договору. Счета выставляются в суммах и подлежат оплате согласно инструкциям в счете и требованиям валютного законодательства Республики Узбекистан на указанный Auditorом в счете банковский счет в срок, установленный в соответствующем Приложении к настоящему Договору. Платежное поручение должно иметь ссылку на номер счета, выставленного Auditorом. Датой платежа считается дата списания денежных средств с корреспондентского счета банка Заказчика. Расходы по переводу денежных средств несет Заказчик.

Тем не менее, Заказчик не несет обязанности по оплате комиссии, взимаемой за перевод денежных средств по Договору банками-корреспондентами, если такая комиссия взимается банками-корреспондентами дополнительно к комиссии, взимаемой банком Заказчика, и о необходимости или возможности уплаты которой Заказчику не было и не могло быть известно на момент передачи платежного поручения в банк Заказчика. Обязанность по уплате такой комиссии банкам-корреспондентам несет Auditor.

- 5.6. По окончании оказания Услуг/этапов оказания Услуг Auditor направит Заказчику акт приемки Услуг в двух экземплярах и счет-фактуру в двух экземплярах. Заказчик подписывает, датирует и возвращает Auditorу один экземпляр такого акта приемки или направляет Auditorу мотивированный отказ от его подписания в течение 5 (пяти) рабочих дней после получения акта приемки. Если по истечении указанного срока Auditor не получит от Заказчика подписанный акт приемки или мотивированный отказ от его подписания, Стороны признают, что Услуги считаются оказанными Auditorом и принятыми Заказчиком в объеме и на условиях, указанных в таком акте приемки. Стороны также признают, что в этом случае акт приемки, подписанный Auditorом в одностороннем порядке, является подтверждением надлежащей приёмки услуг в объеме и на условиях, указанных в таком акте приемки и основанием для оплаты Услуг, в случаях, когда оплата по условиям Договора обусловлена подписанием акта приемки.
- 5.7. В случае просрочки оплаты Auditor оставляет за собой право начислять пеню в размере 0,4% от суммы просроченного платежа за каждый день просрочки, но не более 50% суммы просроченного платежа Auditor реализует указанное право путем направления Заказчику письма о начислении пени.

Auditor имеет право приостановить оказание Услуг и/или задержать предоставление окончательного варианта Отчета и Иных Отчетов до тех пор, пока Заказчик в полном объеме не выполнит свои обязательства по оплате по настоящему Договору.

- 5.8. Обязанность Auditorа по оказанию Услуг является встречной по отношению к обязанностям Заказчика по:
- ▶ оплате авансового платежа (если авансовая оплата предусмотрена Договором);
 - ▶ передаче документов и информации, необходимых для оказания Услуг (если применимо);
 - ▶ выполнению Заказчиком иных обязательств, прямо предусмотренных настоящим Договором в качестве необходимых для оказания Услуг.

6. Прочая информация, включенная в годовой отчет компании Заказчика

- 6.1. Заказчик должен предоставить Auditorу окончательный проект годового отчета или список документов,

report prior to publication or filing, and when possible, prior to the Auditor's Report date, in order to perform the procedures required for the audit. Management of the Client is responsible for the preparation of the other information contained within the annual report or documents listed previously and to ensure the document(s) is(are) free of material misstatements. The Auditor will read the document(s) and, in doing so, consider whether the other information contained in the documents is either materially inconsistent with the Financial statements or the Auditor's knowledge obtained in the audit, or otherwise appears to be materially misstated. The Auditor has responsibility for reading and considering the annual report or documents listed previously regardless of whether the documents are available prior to, or after, the Audit Report date. The Auditor will include an "Other Information" section in the Audit Report as described in section 3 of the Agreement "Circumstances affecting the form and content of the Audit Report" above.

- 6.2. If the Auditor identifies that a material inconsistency appears to exist (or become aware that the Other information appears to be materially misstated), the Auditor will advise management, and inform those charged with governance, when appropriate. When the Auditor determines that a material misstatement of the Other information exists in Other information, which is not corrected, the Auditor will take appropriate action for the circumstances, including reporting that material misstatement in the Audit Report when identified prior to the Audit Report date.

7. Miscellaneous

- 7.1. To enable Auditor to perform services within agreed timeframes, the Client is obliged to supply promptly, upon written request from the Auditor, including request sent by the Auditor via electronic means of communication to the electronic mailboxes hosted on «nbu.uz» domain names from electronic mailboxes hosted on «ey.com» domain names, all necessary information, access to documentation and provide comprehensive assistance. By providing the Auditor with information and documentation, the Customer thereby confirms and guarantees that he has received all the necessary permits required by applicable law.
- 7.2. Timeframes for provision of Services indicated in the Agreement shall be observed on the assumption that all relevant information and documentation shall be made available to Auditor promptly and in the required form.
- 7.3. The Client shall not change the text of the Audit Report, and shall also be obligated to attach to such Audit Report the full set of the Client's Financial statements reported on.
- 7.4. Other Reports, which the Auditor will or may provide in conjunction with the Services shall be for the sole use of the Client, and the Client shall not, without the Auditor's prior written consent, disclose to a third party, publicly quote or make reference to such documents and advice.
- 7.5. If the Client intends to include its Financial statements in a prospectus or other document which will be used to sell shares or other securities and intends to include Audit Report or Other Reports therein or refer to the Auditor as having audited the Financial statements, it will submit a draft to the Auditor to review. In the event of a prospectus and other documents as defined above, a separate services contract will be required.

представляющих собой годовой отчет до публикации или подачи/представления, и, если возможно, до даты Аудиторского заключения с тем, чтобы Аудитор провел необходимые процедуры. Руководство Заказчика несет ответственность за подготовку прочей информации, включенной в годовой отчет или список документов, представляющих собой годовой отчет и удостоверяется, что данные документы не содержат существенных искажений. Аудитор прочитает данные документы и, при этом оценит, не содержит ли информация, включенная в данные документы, существенных противоречий с Финансовой отчетностью или сведениями, полученными Аудитором в ходе аудита, либо не является существенно искаженной иным способом. Аудитор обязан прочитать и рассмотреть годовой отчет или список документов, представляющих собой годовой отчет независимо от того, будут ли они доступны до или после даты Аудиторского заключения. Аудитор включит раздел Прочая информация в Аудиторское заключение, как указано в разделе 3 Договора "Обстоятельства, которые могут повлиять на форму и содержание Аудиторского заключения" выше.

- 6.2. Если Аудитор обнаруживает существенное искажение (или получает сведения, что Прочая информация представляется искаженной), Аудитор проинформирует руководство и лиц, отвечающих за корпоративное управление Заказчика (если применимо). Если Аудитор устанавливает, что существенное искажение Прочей информации есть, и оно не было исправлено, Аудитор примет необходимые в такой ситуации меры, в том числе включит сообщение о существенном искажении в Аудиторское заключение, если искажение было обнаружено до даты Аудиторского заключения.

7. Прочие положения

- 7.1. Для того, чтобы Аудитор мог своевременно оказывать Услуги, Заказчик обязан оперативно предоставлять по письменным, в том числе направленным посредством электронных средств связи Аудитором на электронные почтовые ящики на домене «nbu.uz» с электронных почтовых ящиков на домене «ey.com», всю необходимую информацию, доступ к документации и оказывать всестороннее содействие. Предоставляя Аудитору информацию и документацию, Заказчик тем самым подтверждает и гарантирует, что он получил все необходимые разрешения, требуемые согласно применимому законодательству.
- 7.2. Сроки оказания Услуг, указанные в Договоре, будут соблюдены при условии, что со стороны Заказчика будут своевременно и в требуемой форме представляться Аудитору вся необходимая информация и документация.
- 7.3. Заказчик обязуется не вносить изменения в текст Аудиторского заключения, а также обязуется приложить к Аудиторскому заключению полный комплект Финансовой отчетности Заказчика, в отношении которой проводился аудит.
- 7.4. Иные Отчеты, которые Аудитор предоставит или может предоставить в связи с оказанием Услуг, предназначаются исключительно для использования Заказчиком. Заказчик обязуется не разглашать третьим лицам, не цитировать и не ссылаться на эти документы и рекомендации без предварительного письменного разрешения Аудитора.
- 7.5. Если Заказчик намеревается включить Финансовую отчетность в свой проспект или иной документ, который будет использоваться для продажи акций или иных ценных бумаг, и намеревается включить в этот документ Аудиторское заключение или Иные Отчеты либо указать на проведение Аудитором аудита Финансовой отчетности, он предоставит Аудитору на проверку проект такого документа. В отношении проспекта и иных документов, указанных выше, потребуется отдельный договор на оказание услуг.

- 7.6. The Client will not translate, or engage a professional translator to translate the Reports and/or the Financial statements from the language they will be presented into any other language without consulting with the Auditor as to the accuracy of the translation.
- 7.7. The Client should create favourable conditions for the work of the Auditor's employees in carrying out this Agreement, including, upon Auditor's request, furnishing the Auditor's personnel with a suitable office environment, assistance in providing housing and travel documents for the Auditors' employees (outside Tashkent city).
- 7.8. The Auditor may engage or employ for the Services, or subcontract any portion of the Services to, any employee or independent person or entity it deems necessary to perform the Services, without obtaining additional approval of the Client. In this case the Auditor is liable for the activities of such employee or independent person or entity, as if they were in all respects its own activities and undertakes to ensure that service providers who are not EY Persons within the meaning of section 10 of the General Terms of Service in Annex 1 (the "EY Persons") or by EY Firms within the meaning of section 1 of the General Conditions of Services in Annex 1 (the "EY Firms") engaged in accordance with this section (the "Service Providers Other Than EY") shall have competence no lower than expected from EY Persons and EY Firms that would have been engaged by the Auditor in accordance with this section to provide services for which the Auditor engages Service Providers Other Than "EY".
- 7.9. Except as otherwise permitted by this Agreement, neither of the Auditor nor the Client may disclose to third parties the provisions and contents of this Agreement, provided, however, that the Auditor may disclose provisions and contents of this Agreement and Services' acceptance certificates for the tenders/public procurement purposes.
- 7.10. Except in case of termination due to the Auditor's fault the Client shall pay the Auditor for all Services already performed, and expenses incurred by the Auditor up to and including the effective date of the termination of this Agreement.
- The amount of the fees due to Auditor under this Section for all Services already performed, will be calculated on the basis of the hourly rates of the Auditor's personnel engaged in the provision of Services under the Agreement multiplied by the number of hours spent by each rendering the Services.
- 7.11. This Agreement becomes effective from the date of signing by both Parties, applies to the relations of the Parties started from 19 October 2022, and shall continue to be in full force and effect until fulfilment by the Parties of their obligations under this Agreement in full or until termination of the Agreement.
- 7.12. This Agreement is made in Russian and English, with one original for each Party. In the event of any ambiguity, however, the Russian language shall prevail.
- 7.13. The Parties may process document flow, including, but not limited to, correspondence, documentation of the Auditor, working papers and materials, etc. in connection with the provision of Services under this Agreement in Russian and/or English, unless otherwise prescribed by law.
- 7.14. If it is required by current law the Auditor shall disclose to the tax authorities the information or documents received by the Auditor in course of the audit as per the procedure set out by applicable law. Except where prohibited by law, the Auditor will advise the Client of such request. In this case the Auditor may ask the Client to provide additional
- 7.6. Заказчик не будет переводить или привлекать профессионального переводчика для перевода Отчетов и/или Финансовой отчетности с языка, на котором будут представлены указанные документы, на любой другой язык без консультаций с Аудитором относительно точности перевода.
- 7.7. Заказчик должен создать сотрудникам Аудитора благоприятные условия для работы в процессе реализации ими настоящего Договора, включая предоставление по просьбе Аудитора работникам Аудитора подходящего офисного помещения, содействие в обеспечении сотрудников Аудитора жильем и проездными документами (вне г. Ташкент).
- 7.8. Аудитор вправе заключить договор субподряда в отношении любой части Услуг, привлечь к участию в оказании Услуг или нанять любого работника или независимое физическое или юридическое лицо, если полагает это необходимым для оказания Услуг, без дополнительного согласования с Заказчиком. При этом Аудитор несет ответственность за действия таких лиц как за свои собственные, а также обязуется обеспечить, что поставщики услуг, не являющиеся Физическими лицами «EY» по смыслу пункта 10 Общих условий оказания услуг в Приложении 1 («Физические лица «EY») или Фирмами EY по смыслу пункта 1 Общих условий оказания услуг в Приложении 1 («Фирмы «EY»), привлекаемые в соответствии с настоящим пунктом («Поставщики услуг кроме «EY»), обладают компетенцией, не ниже ожидаемой от Физических лиц «EY» и Фирм «EY», которые бы были привлечены Аудитором в соответствии с настоящим пунктом для оказания услуг, к которым Аудитор привлекает Поставщиков услуг кроме «EY».
- 7.9. За исключением случаев, предусмотренных настоящим Договором, ни одна из Сторон не вправе раскрывать третьим лицам условия и содержание настоящего Договора. При этом Аудитор имеет право раскрывать содержание Договора и актов приемки Услуг по нему для целей участия в тендерах/государственных закупках.
- 7.10. В случае расторжения Договора не по вине Аудитора Заказчик оплачивает Аудитору стоимость всех фактически оказанных Услуг, а также документально подтвержденные расходы, понесенные Аудитором до даты прекращения действия настоящего Договора включительно.
- Стоимость оказанных Аудитором Услуг, подлежащих оплате на основании настоящего пункта, будет рассчитана исходя из почасовых ставок работников Аудитора, занятых в оказании Услуг по настоящему Договору, умноженных на количество часов работы таких работников по Договору до момента его расторжения.
- 7.11. Настоящий Договор вступает в действие с даты его подписания обеими Сторонами, распространяется на отношения Сторон, возникшие с 19 октября 2022 года, и остается в полной силе до полного исполнения Сторонами своих обязательств по настоящему Договору.
- 7.12. Настоящий Договор составлен на русском и английском языках по одному экземпляру для каждой Стороны. При этом в случае любого разночтения преимущественную силу имеет текст на русском языке.
- 7.13. В связи с оказанием Услуг по настоящему Договору Стороны могут вести документооборот, включая, но не ограничиваясь, переписку, документацию Аудитора, рабочие документы и материалы и т.п. на русском и/или английском языках, если иное не предусмотрено законом.
- 7.14. Если действующим законодательством предусмотрена обязанность Аудитора раскрывать налоговым органам информацию или документы, полученные Аудитором при оказании Услуг, то Аудитор вправе предоставить налоговым органам такую информацию в порядке, установленном действующим законодательством. Если

explanations or information related to the requested information, and the Client shall comply with the Auditor's request and provide appropriate information.

- 7.15. In case of delay in the submission of the draft and the final version of the Report by the Auditor, due to circumstances beyond the control of the Client, the Client shall have the right to charge a fine in the amount of 0.1% of the total cost of the Services for each day of delay in the submission of the Report, but no more than 15% of the total the cost of the Services provided under this Agreement.

8. Special provisions

- 8.1. The Auditor shall provide the services pursuant to its General Terms and Conditions for Audit and Review Engagements, set out in Annex 1, which, with account to present section, shall apply to this Agreement and govern its relationship with the Client.

- 8.2. For the purposes of present Agreement section 8 of Annex 1 shall be read in the following wording:

The Client shall make any claim relating to the Services or otherwise under this Agreement no later than 3 year from the date of signing by the Client the act of acceptance or the date such act is deemed to be signed unless otherwise prescribed by law.

- 8.3. For the purposes of present Agreement section 11 of Annex 1 shall be read in the following wording:

To the fullest extent permitted by applicable law and professional regulations, the Client shall indemnify the Auditor, the other EY Firms and the EY Persons against all claims by third parties (including Client's affiliates) and resulting liabilities, losses, damages, costs and expenses (including reasonable external and internal legal costs) arising out of or relating to the Services or this Agreement. The Client releases the Auditor, the other EY Firms and the EY Persons from all claims and causes of action (together, "Claims"), pending or threatened, that the Client or they may have arising out of the Services or this Agreement to the extent such Claims result from or arise out of any misrepresentation or fraudulent act or omission by the Client, Client's employees or agents on behalf of the Client.

- 8.4. For the purposes of present Agreement section 17 of Annex 1 shall be supplemented with the following wording:

For the Process Purposes referred to in Section 14 above the Client delegates to the Auditor (and to other EY Firms, EY Persons and third parties providing Services on Auditor's behalf) Processing of Client Information that can pertain to individuals – subjects of personal data (hereinafter – "Personal Data"), including: accumulation, recording, systematizing, registering, archiving, specification (update, change), retrieval, use, disclosure, dissemination, sanitation, blocking, deleting and liquidation of Personal Data. The Auditor shall exercise cross-border transfer of Personal Data to the territory of foreign states in which the Auditor and other EY Firms operate (EY office locations are listed at www.ey.com) including foreign states which are not parties to the Council of Europe's Convention for the Protection of Individuals with regard to Automatic Processing of Personal Data. Herewith the Client is obliged to notify the subject of Personal Data about treatment of its Personal Data by the Auditor or assure sanitation of the Personal Data before supplying it to the Auditor. The Auditor is obliged to assure confidentiality of the Personal

ное не установлено законом, Аудитор уведомляет Заказчика о получении соответствующего официального запроса налоговых органов. При этом Аудитор вправе обратиться к Заказчику с требованием предоставить дополнительные разъяснения или сведения в отношении запрошенной информации, а Заказчик обязуется исполнить такое требование Аудитора и предоставить соответствующие разъяснения.

- 7.15. В случае просрочки сроков по представлению, проекта и окончательного варианта Отчета Аудитором, по обстоятельствам не зависящим от Заказчика, Заказчик имеет право начислять пеню в размере 0,1% от общей стоимости Услуг за каждый день просрочки представления Отчёта, но не более 15% от общей стоимости Услуг оказываемых по настоящему Договору.

8. Специальные положения

- 8.1. Аудитор окажет Услуги, предусмотренные настоящим Договором, в соответствии с Общими условиями оказания услуг по аудиту и обзорным проверкам, представленными в Приложении 1, которые, с учетом настоящего пункта, будут применяться к настоящему Договору и регулировать взаимоотношения Аудитора с Заказчиком.

- 8.2. Для целей настоящего Договора пункт 8 Приложения 1 изложить в следующей редакции:

Срок исковой давности для требований, связанных с оказанными Услугами или каким-либо иным образом вытекающих из Договора, составляет 3 года с момента подписания Заказчиком акта приемки услуг или с момента, когда такой акт считается подписанным, если иное не предусмотрено законом.

- 8.3. Для целей настоящего Договора пункт 11 Приложения 1 изложить в следующей редакции:

В максимальной степени, допустимой действующим законодательством и профессиональными нормами, Заказчик обязуется оградить Аудитора, другие Фирмы ЭЯ, а также Физических лиц в составе ЭЯ от любого рода претензий со стороны третьих лиц (в т.ч. аффилированных с Заказчиком), а также от связанных с этим обязательств, убытков, ущерба, затрат и расходов (включая вознаграждение сторонних и штатных юристов в разумных пределах), возникающих вследствие или в результате Услуг или настоящего Договора, в случае если указанные Претензии являются следствием или возникают в результате предоставления Заказчиком, его сотрудниками или агентами, выступающими от имени Заказчика, не соответствующей действительности информации либо в результате недобросовестных действий или бездействий Заказчика, его работников или агентов, выступающих от имени Заказчика.

- 8.4. Для целей настоящего Договора пункт 17 Приложения 1 изложить в следующей редакции:

Для Целей Обработки, перечисленных выше в п. 14, Заказчик поручает Аудитору, (а также другим Фирмам ЕУ, Физическим лицам в составе ЕУ, третьим лицам, оказывающим услуги от имени Аудитора) обработку Информации Заказчика, относящейся к физическим лицам – субъектам персональных данных (далее – «Персональные данные»), включая: сбор, запись, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, распространение, предоставление, обезличивание, блокирование, удаление и уничтожение Персональных данных. Аудитор вправе осуществлять трансграничную передачу Персональных данных на территории иностранных государств, где Аудитор и другие Фирмы ЕУ осуществляют деятельность, в том числе, иностранных государств, не являющихся сторонами Конвенции Совета Европы о защите физических лиц при автоматизированной обработке персональных данных (Список офисов Фирм ЕУ указан на www.ey.com). При

Data, received during the Services according to the Agreement and provide safety of the Personal Data at the time of treatment according to the requirements of the effective legislation in the area of the Personal Data protection. Thereby, in case of losses due to violation by the Auditor (other EY Firms, EY Persons and third parties providing Services on Auditor's behalf) of Processing Client Information, Auditor shall compensate such losses.

- 8.5. For the purposes of present Agreement section 20 of Annex 1 shall be read in the following wording:

The Client shall pay the Auditor's professional fees and specific expenses in connection with the Services as detailed in this Agreement. These expenses shall be communicated to the Client in advance and shall be agreed with the Client.

- 8.6. For the purposes of present Agreement section 24 of Annex 1 shall be read in the following wording:

This Agreement is valid until the parties fully fulfill the obligations assumed under this Agreement, or until its termination.

- 8.7. For the purposes of present Agreement section 31 of Annex 1 shall be read in the following wording:

The Auditor retains ownership of the audit working papers (audit documentation) prepared in connection with the provision of the Services, as well as Other Reports.

- 8.8. For the purposes of present Agreement section 35 of Annex 1 shall be read in the following wording:

Neither of the Parties may use the other's names, logos or trademarks without the other Party prior consent, provided that the Auditor may use the Client's name publicly to identify the Client as a client in connection with specific Services or otherwise, and the Client has the right to mention the legal name of the Auditor to refer to the Auditor as the auditor under this Agreement.

9. Anticorruption warranty

- 9.1. The Parties hereby acknowledge and confirm that they have adopted a policy of zero tolerance to bribery and corruption, envisaging a total ban of any corrupt practices and on any facilitation payments. The Parties in their daily activities conform with the applicable legislation as well as policies and procedures developed on its base focused on combating bribery and corruption.

- 9.2. The Parties will ensure that they and their employees shall be prohibited to offer or make, or consent to offer or make, any corruption-related payments (cash or valuable gifts) to any persons (including, but not limited to, private individuals, commercial entities and government public officials), and shall not solicit, accept or agree to accept from any person any corruption-related payments (cash or valuable gifts), whether directly or indirectly.

этом Заказчик обязуется уведомить субъекта Персональных данных об осуществлении обработки его Персональных данных Аудитором либо обеспечить обезличивание таких Персональных данных до передачи Аудитору. Аудитор обязуется обеспечить конфиденциальность Персональных данных, полученных в ходе оказания Услуг по Договору, и безопасность Персональных данных при их обработке в соответствии с требованиями действующего законодательства в области защиты персональных данных. При этом, в случае возникновения убытков в связи с нарушением со стороны Аудитора (другими Фирмами EY, Физическими лицами в составе EY и третьими лицами, оказывающими услуги от имени Аудитора) обработки Информации Заказчика, Аудитор возместит Заказчику такие убытки.

- 8.5. Для целей настоящего Договора пункт 20 Приложения 1 изложить в следующей редакции:

Заказчик оплачивает стоимость вознаграждения, причитающегося Аудитору, и документально подтвержденные специальные расходы, понесенные в связи с Услугами, как изложено в настоящем Договоре. Данные расходы будут заранее доводиться до сведения Заказчика, и согласовываться с ним.

- 8.6. Для целей настоящего Договора пункт 24 Приложения 1 изложить в следующей редакции:

Настоящий Договор действует до полного исполнения сторонами обязательств, принятых по настоящему Договору, либо до момента его расторжения.

- 8.7. Для целей настоящего Договора пункт 31 Приложения 1 изложить в следующей редакции:

Аудитор сохраняет за собой право собственности на аудиторские рабочие документы (аудиторскую документацию) подготовленные в связи с оказанием Услуг, а также Иные Отчёты.

- 8.8. Для целей настоящего Договора пункт 35 Приложения 1 изложить в следующей редакции:

Ни одна из Сторон не вправе использовать или ссылаться на наименование, логотип или товарные знаки другой Стороны без предварительного согласия другой Стороны, при этом, Аудитор вправе публично использовать наименование Заказчика с целью указания его в качестве одного из своих клиентов в связи с конкретными Услугами или при иных обстоятельствах, а Заказчик вправе упоминать юридическое название Аудитора для упоминания Аудитора как аудитора по настоящему Договору.

9. Антикоррупционная оговорка

- 9.1. Стороны признают и подтверждают, что каждая из них проводит политику полной нетерпимости к взяточничеству и коррупции, предполагающую полный запрет коррупционных действий и совершения выплат за содействие / выплат, целью которых является упрощение формальностей в связи с хозяйственной деятельностью, обеспечение более быстрого решения тех или иных вопросов. Стороны руководствуются в своей деятельности применимым законодательством и разработанными на его основе политиками и процедурами, направленными на борьбу со взяточничеством и коммерческим подкупом.

- 9.2. Стороны гарантируют, что ни они, ни их работники не будут предлагать, предоставлять, давать или давать согласие на предоставление каких-либо коррупционных выплат (денежных средств или ценных подарков) любым лицам (включая, помимо прочего, частных лиц, коммерческие организации и государственных должностных лиц), а также не будут добиваться получения, принимать или соглашаться принять от какого-либо лица, прямо или косвенно, какие-либо коррупционные выплаты (денежные средства или ценные

подарки).

10. Warranties about the circumstances

10.1. Each of the Parties assures the other Party that at the conclusion and at every moment during the term of this Agreement:

- (a) The Party has all the rights and powers necessary to conduct economic activity (legal capacity);
 - (b) The Party has obtained all required internal permits and approvals, as well as all the necessary permits from the authorized bodies or organizations (if applicable) to sign the Agreement and to exercise the rights and fulfill the obligations related thereto;
 - (c) A person signing the Agreement is duly authorized to sign it on behalf of the Party;
 - (d) The Agreement contains valid obligations of a Party which are consistent with the law and are enforceable in accordance with its terms;
 - (e) At the time of signing the Agreement, the Party is not aware of any legal matters that may affect the ability of the Party to fulfill its obligations under the Agreement. No bankruptcy proceedings are initiated in relation to the Party and its activity is not suspended;
 - (f) By entering into this Agreement the Party does not violate any law, regulation, judgment, instruction, order, contract or commitment, which are applicable to it or any of its assets;
 - (g) There are no events of default that may affect the fulfillment of the obligations hereunder by the Party;
 - (h) The Client herein assures that within the timelines set forth herein it will provide and/or procure the provision of all the information and documentation required by the Auditor for the provision of Services. All the information and documentation provided by or on behalf of the Client is, and will remain accurate;
- 10.2. Providing the above warranties, each of the Parties acknowledges that the other Party is relying on them when entering this Agreement and will continue relying on them in the course of performance hereof. The Parties agree that the above warranties have material significance for them for execution of the Agreement and for performance of their obligations hereunder.

11. No waiver

11.1. Neither a waiver of any right of a Party under this Agreement nor a single or partial exercise of a right nor any failure to exercise or delay in exercising any right shall be deemed to be a waiver of this right with regard to the same or different circumstances and shall not preclude any exercise of any right pertaining to this Party hereunder.

IN WITNESS WHEREOF, the Auditor and the Client have caused this Agreement to be executed by their duly authorized representatives on the day and year first below written.

"__" _____ 20__ г.

10. Заверения об обстоятельствах

10.1. Каждая из Сторон заверяет другую Сторону, что при заключении и в любое время в течение срока действия настоящего Договора:

- (a) Сторона имеет все права и полномочия, необходимые для осуществления хозяйственной деятельности (правоспособность);
 - (б) Сторона получила все необходимые внутренние разрешения и согласования (если применимо), а также все необходимые разрешения от уполномоченных органов или организаций, чтобы подписать Договор и осуществлять права и выполнять обязательства по нему;
 - (в) Лицо, подписывающее Договор, надлежащим образом уполномочено на его заключение от имени соответствующей Стороны;
 - (г) Договор содержит действительные обязательства Стороны, соответствует законодательству и может быть исполнен в принудительном порядке в соответствии с его условиями;
 - (д) На момент подписания Договора Стороне неизвестно о каких-либо судебных делах, которые могут повлиять на возможность исполнения обязательств данной Стороны по Договору, а также в отношении Стороны не введена процедура банкротства и деятельность Стороны не приостановлена;
 - (е) Сторона, заключая настоящий Договор, не нарушает какой-либо закон, нормативный акт, судебное решение, инструкцию, приказ, договор или обязательство, действие которых распространяется на нее или какие-либо из ее активов;
 - (ж) Отсутствуют какие-либо случаи неисполнения обязательств, способных повлиять на исполнение Стороной обязательств по настоящему Договору;
 - (з) Заказчик заверяет, что в установленные в Договоре сроки предоставит и/или обеспечит предоставление всей информации и документации, которые необходимы Аудитору для целей оказания Услуг. Вся предоставляемая им или по его поручению информация является, и будет являться достоверной;
- 10.2. Предоставляя вышеуказанные заверения, каждая из Сторон исходит из того, что противоположная Сторона полагается на них при заключении Договора и будет полагаться на них при его исполнении. Стороны признают, что указанные заверения имеют для них существенное значение при заключении Договора и исполнении своих обязанностей по нему.

11. Отказ от осуществления прав

11.1. Ни отказ от осуществления Стороной какого-либо права по настоящему Договору, ни единичная или частичная реализация какого-либо права, ни отсутствие реализации или задержка в реализации права не будут препятствовать осуществлению Стороной этого права в будущем как по тем же основаниям, так и по иным, либо исключать реализацию любых прав такой Стороны, предоставленных ей настоящим Договором.

В ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО Аудитор и Заказчик поручают своим должным образом уполномоченным представителям подписать настоящий Договор в нижеуказанный день, месяц и год.

"__" _____ 20__ г.

SIGNATURES OF THE PARTIES / ПОДПИСИ СТОРОН:

Auditor / Аудитор: FE Audit company "Ernst & Young" LLC / ИП ООО "Ernst & Young" Аудиторская организация

Registered address / Место нахождения:

Inconel Business Center, Mustaqillik Prospect, 75, Tashkent, 100000, Republic of Uzbekistan /
Республика Узбекистан, 100000, Ташкент, проспект Мустакиллик, 75, Бизнес-центр «Инконель»

Bank references / Банковские реквизиты:

Bank name / Название банка: Tashkent Branch of JSCMB "Ipoteka Bank" / ТГФ АКИБ «Ипотека банк»
Account / Номер счета: 20208000704367294001
Bank code / МФО: 00419
OKED / ОКЭД: 69202
Tax ID / ИНН: 205299924



Nataliya Kim / Ким Н.А.

General Director / Генеральный Директор

Client / Заказчик: JSC «National Bank for Foreign Economic Activity of the Republic of Uzbekistan» /
АО «Национальный банк внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан»

Registered address / Место нахождения:

Amir Temur Prospect, 101, Tashkent, 100084, Republic of Uzbekistan /
Республика Узбекистан, 100084, Ташкент, проспект Амира Темура, 101

Bank references / Банковские реквизиты:

Bank name / Название банка: IBSC of the JSC «National Bank for Foreign Economic Activity of the Republic of Uzbekistan» /
МБРЦ АО «Национальный банк внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан»
Account / Номер счета: 19907000500000450135
Bank code / МФО: 00450
OKED / ОКЭД: 64190
Tax ID / ИНН: 200836354



Kudratilla Tulyaganov / Туляганов К.А.

Deputy Chairman of the Board / Заместитель Председателя Правления

103 486

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Абас".

A handwritten signature in blue ink.

A handwritten signature in blue ink.

A handwritten signature in blue ink.